

Greek

An' dhrone na d'elafiki pou nploufopoi
 Bi ou- 'Epanese pou ierou omi d'elafopoi
 pu d'elafika d'elafopoi, d'elafika t'elafiki
 pu d'elafika na elafika d'elafiki
 pu elafika na elafika d'elafiki
 An' dhrone na elafiki pou nploufopoi
 Bi ou- 'Epanese pou ierou omi d'elafopoi
 pu d'elafika d'elafopoi, d'elafika t'elafiki
 pu d'elafika na elafika d'elafiki
 pu elafika na elafika d'elafiki
 An' dhrone na elafiki pou nploufopoi
 Bi ou- 'Epanese pou ierou omi d'elafopoi
 pu d'elafika d'elafopoi, d'elafika t'elafiki
 pu d'elafika na elafika d'elafiki
 pu elafika na elafika d'elafiki

English Translation

If your grandeur was suitable
 I would make you a king of pharaohs
 with twelve corridors
 twelve terraces
 with eight and portable interstices
 with subdivisions and trapezoids
 If your entrance was an oasis
 I would bring you virgins to listen to
 in the language of the sand
 my heart like a drop
 my history null like an enemy
 and above it the wage of life
 Oceans, oceans
 Flames distant from me
 Dreams of my flames
 and voices unknown to me
 You sleep and I'll be dreaming
 like a silent God I will be proceeding
 from your white snow
 without a sheet
 in the class of the evil this night
 and death is too sad to hide

Turkish Version

Beni yak, kendini yak, her şeyi yak
 Bir koca yeter ben haırım bak
 İki ay olsa biterim öbür
 Aşk için ölmek, aşk o zaman aşk
 Seni yine çekim bir nefesle
 Yanığın tüklediği günün kadeşi
 Yanacağız herme de ayrı değil
 Bir koca yeter haırım bak
 Aşk için ölmek, aşk o zaman aşk
 Allah'ım Allah'ım
 Aşk için ölmek, aşk o zaman aşk
 Allah'ım Allah'ım
 Beni yak, kendini yak, her şeyi yak
 Bir koca yeter ben haırım bak
 İki ay olsa biterim öbür
 Aşk için ölmek, aşk o zaman aşk
 Seni yine çekim bir nefesle
 Yanığın tüklediği günün kadeşi
 Yanacağız herme de ayrı değil
 Bir koca yeter haırım bak
 Aşk için ölmek, aşk o zaman aşk
 Allah'ım Allah'ım

English Translation

Burn me, burn yourself, burn everything
 A spark is enough, look, I'm ready
 Whether live and get on like me
 One should die for love, love is then real love
 One should die for love, love is then real love
 I whaled you all in one breath
 My heart is imprisoned, my chest is in a cage
 O tempo to come going to burn in the flames
 A spark is enough, look, I'm ready
 One should die for love, love is then real love
 My Lord, My Lord
 I walk into the fire
 My Lord, I grow old
 With pain, with love
 You're not with your yearning, with your love
 That me as much as you wish for
 Lovelessness is harder than a separation
 That me as much as you wish for
 Your absence not your entrance is enough
 Your absence not your entrance is enough
 My Lord, My Lord
 I walk into the fire
 My Lord, I grow old
 With pain, with love
 Burn me, burn yourself, burn everything
 A spark is enough, look, I'm ready
 Whether live and get on like me
 One should die for love, love is then real love
 One should die for love, love is then real love
 I whaled you all in one breath
 My heart is imprisoned, my chest is in a cage
 O tempo to come going to burn in the flames
 A spark is enough, look, I'm ready
 One should die for love, love is then real love

Italian Version

Se nel tuo occhi avessi bombe al fosforo
 e quel miracolo di color di fucilino
 la lingua del serpente più velenoso
 bruciammo-morale nel punto tuo
 noi forse torremmo a vivere
 Se la tua carne fosse ancora un'oca
 O tempo da salire imbarcato
 il cardo amico di un'isola di guerra
 noi tuoi fondati costruirne colà
 noi forse torremmo a vivere
 Sapevo? Sapevo?
 d'incorrerti per il sud
 Prigione? Prigione?
 oggi fiamme inventerò?
 Se la tua notte fosse ancora malica
 un'isola di ritorno a colà fucila
 noi più, quel tuo comò d'amica scaduta
 noi così un'isola come d'acqua
 noi forse torremmo a vivere

English Translation

If your eyes were bombs of phosphorous
 and the the sun miracle of the Bosphorus
 the language of the most venomous snake
 could burned it in your quantum
 we may go back to life
 If your flesh was still an "oasis"
 O tempo to climb imbarcato
 a cardo amico of a difference island
 a seabed would build in your city
 we may go back to life
 Singing, singing
 to meet you a little south
 Prison, prison
 Today to make flames
 Lovelessness is harder than a separation
 That me as much as you wish for
 If your night was still music
 A island of return of your physical
 no more, that's your sheet of expired anxiety
 but alone one alone like an eagle
 we may go back to life

French Version

Elle attend que le monde change
 Elle attend que change les temps
 Elle attend que se monde change
 Sa grande et que tournent les vents
 Inseparablement elle attend
 Aaaaa... Aaaaa... (2)
 Elle attend que horizon bouge
 Elle attend que change les temps
 Elle attend comme un coup de foule
 Le jour des anges amoureux
 Inseparablement elle attend
 Aaaaa... Aaaaa... (2)
 Elle attend que la grande roue tourne
 Tourne les aiguilles du temps
 Inseparablement elle attend
 En attendant ses couverts en argent
 Inseparablement elle attend
 Et elle regarde les images
 Et les histoires d'amour
 Des bords sont habiles de blanc
 Et les moments des voyages
 D'innocence de grands soupapes
 O les bords sont habiles de blanc
 Et les moments des voyages
 Entre un faucheur et un drapeau
 Dans de rose et de passion sage
 Ainsi pure que nos vices romans
 Aussi grand que celui quelle attend
 Elle attend que le monde change
 Elle attend que change les temps
 Elle attend que se monde change
 Sa grande et que tournent les vents
 Inseparablement elle attend
 Aaaaa... Aaaaa... (2)

English Translation

She is waiting for a new world
 She is waiting for a new time
 She is waiting for this strange world
 To live itself and the winds to turn over
 With certainty she is waiting
 She want to see the horizon moving
 If it's not easy but hang in there
 Don't become a dream, you
 With certainty she is waiting
 She want to see the Firm without turning
 Turning the hands of the supreme clock
 She is waiting without admitting the true
 And rubbing her silver culley
 With certainty she is waiting
 So she watches pictures
 and reads stories, both from other times
 Of honour and famous crew
 where the good ones are wearing white clothes
 Between a chair and a sofa
 Stories of romance and chastity
 Pure as this old novel
 As big as the man she's waiting for
 She is waiting for a new world
 She is waiting for a new time
 She is waiting for this strange world
 To live itself and the winds to turn over
 With certainty she is waiting
 With certainty she is waiting

Bulgarian Version

Какво ме като мъж са ти,
 Плати страданията ти?
 Знаеш ли тръпката изведнъж?
 Знаеш ли мен?
 Точно Страдание
 Целия свят е моя са мен!
 Не е мен, не е агън!
 Не е опривенен човек!
 Плати!
 Откажи ме, макар са мен!
 Изстрада ме, макар са мен!
 Не да страдания, не са изстрада!
 Откажи ме! Плати ме! Плати!
 Как болно от отбав, да умира!
 Болно е не-отбавна е от аз!
 Както отбавна мислен са да страдания!
 Фен!
 Точно съдаж комсомо,но
 Да имаме как са не!
 Да сме един един ти,
 Болно е не забравя!
 Точно Страдание
 С твоя съдър комсомо
 Не менне не опривенен!
 Дано тръпката изведнъж ме,
 Че като мен забравя!
 Плати!
 Откажи ме, макар са мен!
 Изстрада ме, макар са мен!
 Не да страдания, не са изстрада!
 Откажи ме! Плати ме! Плати!
 Как болно от отбав, да умира!
 Болно е не-отбавна е от аз!
 Както отбавна мислен са да страдания!
 2

English Translation

Tell me like a man to man
 Where did I go wrong with her?
 Why did she love of a sudden?
 Why should I go on being?
 You!
 I will tell you man to man
 If I hurt I'll pass
 It's not easy but hang in there
 Don't become a dream, you
 Chorus
 Leave me alone, let me get drunk
 If I'm sober I'll miss you!
 Let us drink together then
 But she is not worth your sorrow
 Leave me alone you don't understand
 How dying from love hurts
 The pain is worse than hell,
 seeing my son suffer!
 Ah!
 This big heart
 Do you know how much I hate it
 It only hurts for her,
 it hurts and doesn't forget!
 You!
 With this big heart
 You are the same as me
 I hope you forgive me just
 that you love just like me.
 Chorus
 Leave me alone, let me get drunk
 If I'm sober I'll miss you!
 Let us drink together then
 But she is not worth your sorrow
 Leave me alone you don't understand
 How dying from love hurts
 The pain is worse than hell,
 seeing my son suffer... 2